

SPANISH PROGRAMME
SPAN 216 SPANISH LANGUAGE 2B

TRIMESTER 2 2010
12 July to 13 November 2010

Please read through this material very carefully in the first week of the course, and refer to it regularly.

Trimester dates

Teaching dates: Monday 12 July – Friday 15 October

Mid-trimester break: 23 August – 5 September

Study week begins: Monday 18 October

End of trimester: Saturday 13 November

Examination period: Friday 22 October - Saturday 13 November

Please note students should be able to attend an examination at the University at any time during the formal examination period.

Withdrawal dates

Information on withdrawals and refunds may be found at

<http://www.victoria.ac.nz/home/admisenrol/payments/withdrawalsrefunds.aspx>

Names and contact details

Teaching Staff:

VZ501	AP Sarah Leggott sarah.leggott@vuw.ac.nz	Associate Professor Course Coordinator	ph. 463 5765
-------	---	---	--------------

VZ715	Teresa Neches teresa.neches@vuw.ac.nz	Senior Tutor	ph. 463 6457
-------	--	--------------	--------------

22KP204	Andrea Hepworth andrea.hepworth@vuw.ac.nz	Tutor	ph. 463 7530
---------	--	-------	--------------

VZ306	Betsy Quero betsy.quero@vuw.ac.nz	Tutor	ph. 463 8709
-------	--------------------------------------	-------	--------------

Other staff in the Spanish Programme:

VZ503	Dr Nicola Gilmour nicola.gilmour@vuw.ac.nz	Senior Lecturer	ph. 463 5296
-------	---	-----------------	--------------

VZ507	Dr Ross Woods ross.woods@vuw.ac.nz	Lecturer	ph. 463 5098
-------	---------------------------------------	----------	--------------

VZ505	Dr Carolina Miranda carolina.miranda@vuw.ac.nz	Lecturer	ph. 463 5647
-------	---	----------	--------------

School Administrators: (Office hours: Monday to Friday 9.00am to 4.00pm)

VZ610	Nina Cuccurullo nina.cuccurullo@vuw.ac.nz		ph. 463 5293
-------	--	--	--------------

Lancy Knott
lancy.knott@vuw.ac.nz

ph. 463 5318

Tessa Seemann
tessa.seemann@vuw.ac.nz)

ph. 463 5635

Contact Person for Maori and Pacific Students and Students with Disabilities:

VZ507 Dr Ross Woods
ross.woods@vuw.ac.nz

ph. 463 5098

Sarah Leggott is the Course Coordinator for SPAN 216. Lectures in this course will be delivered by Teresa Neches. The tutorials and audiovisual classes are taught by Teresa Neches, Andrea Hepworth and Betsy Quero. Staff are available for student consultation at times indicated on the doors of their offices.

Class times and locations

Lectures

Monday and Wednesday 10.00am - 10.50am in HM (Hugh Mackenzie) LT002 (CRN10051)

OR

Monday and Wednesday at 3.10pm - 4.00pm in MY (Murphy) LT101 (CRN 9139)

Tutorials (Oral Classes)

Monday 9.00am - 9.50am in VZ (von Zedlitz) 515

OR Monday 4.10pm – 5.00pm in VZ (von Zedlitz) 515

OR Tuesday 1.10pm - 2.00pm in VZ (von Zedlitz) 515

OR Wednesday 12noon - 12.50pm VZ (von Zedlitz) 515

Audiovisual Classes

Monday 12noon - 12.50pm VZ (von Zedlitz) 515

OR Monday 2.10pm - 3.00pm in VZ (von Zedlitz) 510

OR Wednesday 1.10pm - 2.00pm in VZ (von Zedlitz) 515

OR Wednesday 4.10pm – 5.00pm in VZ (von Zedlitz) 515

Please note that audiovisual and oral classes start in the **second** week of the trimester.

Students must choose oral and audiovisual class groups by signing up using the S-cubed system. <https://signups.victoria.ac.nz>. You remain in your allotted group for the whole course, unless a change is authorised by the Course Co-ordinator.

Course delivery

This course is delivered through two lectures, one tutorial and one audiovisual class per week. The lectures will mainly cover grammatical aspects of the Spanish language and the development of written skills, such as written comprehension, translation of short and simple texts, and development of written expression at intermediate level in general. The tutorials will focus on the development of oral linguistic skills and the audiovisual classes will aim to develop listening comprehension skills. Both the tutorials and the audiovisual classes will require students' active participation in group exercises or activities.

Communication of additional information

The Spanish noticeboard is in the corridor outside the Spanish Seminar Room (VZ 515). Additional information or information on changes will be conveyed to students either via class, noticeboards, Blackboard, or email.

Course content

SPAN 216 is a second-trimester 20-point practical course in Spanish Language for intermediate level students which further develops the language skills taught in SPAN 215. The aim of the course is to improve students' competence in both spoken and written Spanish. The teaching of the language is reinforced through written exercises, reading comprehension activities and set assignments. Emphasis is placed on practical work and the development of communicative abilities through audiovisual activities.

Learning objectives

The objectives of the course are as follows. Upon completing the course successfully you will be able to:

- understand Spanish spoken at reasonable speed by native speakers of both Peninsular and Latin American Spanish;
- read aloud in Spanish with reasonable accuracy and fluency;
- express ideas in written and spoken Spanish on a number of basic topics dealt with in class, showing that you have assimilated the rules of grammar and syntax, as well as much of the vocabulary, studied during the year;
- understand and translate sentences and passages of medium difficulty, on a wide range of topics, from English into Spanish and from Spanish into English.

Expected workload

The Humanities and Social Sciences Faculty Committee on Workloads and Assessment has laid down guidelines as to the number of hours per week which students are expected to devote to a course in order to maintain satisfactory progress. Students enrolling in a 200-level one trimester 20-point course should work on average 13 hours per week including contact hours - i.e., in the case of SPAN 216, 9 hours of private study outside class time.

Readings

Essential texts: M Bretz, T Dvorak, C Kirschner and R Branddorfer, *Pasajes: Lengua*, 6th edition (McGraw Hill, 2006). The textbook is accompanied by a workbook, and is available from VicBooks, Student Union Building.

For the first two weeks of trimester all undergraduate textbooks and student notes will be sold from the Memorial Theatre foyer, while postgraduate textbooks and student notes will be available from the top floor of VicBooks in the Student Union Building, Kelburn Campus. After week two all undergraduate textbooks will be sold from VicBooks and student notes from the Student Notes Distribution Centre on the ground floor of the Student Union Building.

Customers can order textbooks and student notes online at www.vicbooks.co.nz or can email an order or enquiry to enquiries@vicbooks.co.nz. Books can be couriered to customers or they can be picked up from the shop. Customers will be contacted when they are available.

Opening hours are 8.00 am – 6.00 pm, Monday – Friday during term time (closing at 5.00 pm in the holidays). Phone: 463 5515.

Assessment requirements

Assessment for SPAN 216 is by in-term assessment, as follows: 1 written test (20%); 1 written assignment (10%); 2 audiovisual tests (7.5% each); final oral test (10%) and final 3-hour written examination (45%).

The relevant dates for the pieces of assessed work are detailed in the Course Programme.

The written assignment, test and final written examination measure students' competency in objectives (iii) and (iv). The audiovisual tests relate to objective (i). The oral test relates to objectives (i), (ii) and (iii).

Penalties

The due dates for the assignments given in the Course Programme must be adhered to. Although work may be accepted late in special circumstances, the Course Co-ordinator should always be contacted on or before the due dates if there is a problem. The penalty for work presented late without prior approval is a 5% deduction per day. In addition, please note that up to a maximum of 5% may be deducted for poorly presented assignments. Please note that no work for assessment will be accepted after 22 October.

The dates of the tests given in the Course Programme must be adhered to. You should always sit a test if possible, obtaining a medical certificate if you wish to claim impairment. If it is quite impossible to sit a test, for severe medical or personal or family reasons, you should notify the Course Co-ordinator before the test, or to get a friend or family member to do so on your behalf. Only in cases of severe illness or other exceptionally difficult circumstances, which must normally be documented, can the Programme consider allowing students to sit a test at a different time from that indicated.

Mandatory course requirements

In order to pass SPAN 216, students are required to do the following, unless specific exemptions have been agreed to:

- (i) sit the written test on the date indicated;
- (ii) complete the written assignment by the due date;
- (iii) attend the oral test at the appointed time;
- (iv) sit the final written examination.

Presentation of assignments

Tidy presentation of assignments is essential. Work may be typed or neatly handwritten. Crossings-out indicate that a piece of work is still at draft stage. Allow space for corrections: leave a 4-centimetre margin and write on alternate lines (double space if typing). Do not write in pencil. Please note that up to a maximum of 5% may be deducted for poorly presented assignments. All assignments must include a cover sheet either supplied or available from SLC Reception. Assignments are to be handed in to the Spanish assignment slot located to the left of the SLC Reception area on the 6th floor of von Zedlitz.

Student representatives and student evaluations

In the second week of lectures, staff will facilitate the election of a class representative. Student representatives are a valuable means of communication between teaching staff and students. In addition students can approach any member of staff individually to talk about the course as a whole, any particular aspect of it, or their own individual progress.

At the end of the course students may be asked to fill out questionnaires prepared by the University's Teaching and Development Centre. These questionnaires relate either to the course, or to an individual lecturer's contribution. They are an important part of the University's accountability process, and the results are helpful in the University's attempts to maintain and raise the standards of the education it offers.

Student club, student facilities

All students of Spanish are encouraged to join the Spanish Club and to participate in the social and cultural events organised. A noticeboard for the Spanish Club is in the Spanish Library (VZ 606). Spanish newspapers and magazines are available in the Spanish Library and may be taken away, but should be signed for in the book, held in the Library.

Language Learning Centre (LLC)

The Language Learning Centre (LLC) is Victoria's technology-rich, multimedia centre supporting independent language learning and teaching. At the Language Learning Centre you can:

- study at a time that suits you
- select the materials or activities that you find interesting
- meet your needs: match your level and learning style

Access a variety of multimedia language resources at the LLC: everything from print, audio materials, foreign language TV and DVDs to comprehensive computer software. The LLC provides access to your digital course material on a server. Drop by the Centre to find out more about their services (Level 0 von Zedlitz Building).

Copies of the material which accompanies the *Pasajes: Lengua* textbook are available in the Centre.

Academic integrity and plagiarism

Academic integrity means that university staff and students, in their teaching and learning are expected to treat others honestly, fairly and with respect at all times. It is not acceptable to mistreat academic, intellectual or creative work that has been done by other people by representing it as your own original work.

Academic integrity is important because it is the core value on which the University's learning, teaching and research activities are based. Victoria University's reputation for academic integrity adds value to your qualification.

The University defines plagiarism as presenting someone else's work as if it were your own, whether you mean to or not. 'Someone else's work' means anything that is not your own idea. Even if it is presented in your own style, you must acknowledge your sources fully and appropriately. This includes:

- Material from books, journals or any other printed source
- The work of other students or staff
- Information from the internet
- Software programs and other electronic material
- Designs and ideas
- The organisation or structuring of any such material

Find out more about plagiarism, how to avoid it and penalties, on the University's website:
<http://www.victoria.ac.nz/home/study/plagiarism.aspx>

General university policies and statutes

Students should familiarise themselves with the University's policies and statutes, particularly the Assessment Statute, the Personal Courses of Study Statute, the Statute on Student Conduct and any statutes relating to the particular qualifications being studied; see the *Victoria University Calendar* or go to the Academic Policy and Student Policy sections on:

<http://www.victoria.ac.nz/home/about/policy>

The AVC (Academic) website also provides information for students in a number of areas including Academic Grievances, Student and Staff conduct, Meeting the needs of students with impairments, and student support/VUWSA student advocates. This website can be accessed at:

http://www.victoria.ac.nz/home/about_victoria/avcademic/Publications.aspx

SPAN 216 Course Programme 2010

Week	Date	Pasajes	Class	Topic	Work for Assessment
1	July 12	Capítulo 7	Lecture 1	Introduction to the course. Review of the preterite.	
		Capítulo 7	Lecture 2	Review of the uses of the subjunctive. The past subjunctive: concept and forms.	
2	July 19	Capítulo 7	Lecture 1	The past subjunctive.	
		Capítulo 7	Lecture 2	Use of subjunctive and indicative in adverbial clauses.	
3	July 26	Capítulo 8	Lecture 1	The subjunctive in adverbial clauses.	
		Capítulo 8	Lecture 2	Por and para.	
4	August 2	Capítulo 8	Lecture 1	The process se (reflexive and process verbs).	
		Capítulo 8	Lecture 2	Review of the subjunctive.	
5	August 9	Capítulo 9	Lecture 1	The passive voice. Resultant state or condition versus passive voice.	
			Lecture 2	Revision for the test.	AV Test 1: In the scheduled AV class.
6	August 16	Capítulo 9	Lecture 1	No fault 'se' constructions; 'a' and 'en'.	
			Lecture 2	TEST	Written Test: Wednesday August 18. In the scheduled lecture hour.
MID-TRIMESTER BREAK (23 AUGUST 2010 - 5 SEPTEMBER 2010)					
7	September 6	Capítulo 10	Lecture 1	Future and conditional tenses.	
		Capítulo 10	Lecture 2	If clauses with simple tenses.	
8	September 13	Capítulo 10	Lecture 1	Comparisons.	
		Capítulo 10	Lecture 2	Irregular comparative forms and superlatives.	
9	September 20	Capítulo 11	Lecture 1	The perfect indicative.	Written Assignment: Due Monday September 20, 5pm
		Capítulo 11	Lecture 2	The perfect subjunctive.	

10	September 27	Capítulo 11	Lecture 1	The sequence of tenses.	
		Capítulo 12	Lecture 2	Progressive forms. The gerund. Restrictions in the use of the –ndo form.	
11	October 4	Capítulo 12	Lecture 1	Review of verb forms.	
		Capítulo 12	Lecture 2	Revision.	AV Test 2: In the scheduled AV Class.
12	October 11		Lecture 1	No classes.	Final oral test: Date and time to be advised.

**FINAL WRITTEN EXAMINATION (45%) to be held during the Examination period:
Friday 22 October - Saturday 13 November. Date and time to be advised.**